

# RENAIXEMENT

La revista dels estudiants de la Universitat per a Majors

Edición especial, COVID-19



Any XVII, N° 48, abril 2020

## Des del confinament... del nostre Campus Virtual

No vam parar perquè volfem. No va ser la nostra voluntat o un imprevist comú el que ens va impedir veure'ns novament al Campus, a la Seu, a l'Aula, al Taller. Ni tan sols un temps de vacances programat que havia d'arribar.

Ens varem quedar quietes, en pausa i a casa perquè una situació no prevista posava de manifest la nostra fragilitat, al mateix temps que la nostra interdependència, dins de l'ecosistema natural i social en el qual vivim. S'han repetit moltes frases des que a meitat del mes de març va començar el confinament estricte per a nosaltres, però a mi m'agradaria destacar dues idees que considero han de ser objecte de reflexió col·lectiva en el confinament així com d'espero per a canvis en els nostres models de vida.



Prof. Dra. Elsa González Esteban  
Directora Acadèmica Universitat  
per a Majors  
Universitat Jaume I

La primera idea és que hem de ser conscients del nivell d'interdependència que existeix entre nosaltres. La meua actuació individual té una incidència en el sistema social, sanitari, econòmic, polític, etcètera. I, a més té un gran poder si concerto la meua actuació amb la teua. La qüestió de fons, és que la repercussió d'aquesta acció concertada pot tindre una direcció o una altra. I ací és on la mirada, en les últimes setmanes, s'està centrant en la capacitat que pot tindre un país, una societat, una població, una economia per donar respostes als problemes o desafiaments comuns que tenim.

La segona idea que es repeteix és el sentiment de fragilitat, vulnerabilitat i incertesa enfront del qual ens ha situat la pandèmia del coronavirus. Moltes certeses i certituds, moltes forteses i seguretats han quedat, si bé no trencades completament, almenys suspeses en el temps. Des del meu bagatge filosòfic he de reconèixer-vos que la falta de certituds no em preocupa. Més aviat m'alegra saber que per a molts està sent un moment per a descobrir que l'ésser humà ha d'estar obert a la sorpresa, a la incertesa així com a reconèixer la seva necessitat dels altres en un sistema social i natural que no controla per complet.

Com venim repetint-vos durant aquests dies a través del Campus Virtual Sènior. «No ens feu patir i quedeu-vos a casa!» Però quedeu-vos connectats al coneixement, a la socialització i relacions dins del nostre Campus Virtual, a l'experiència d'aprendre mitjançant les noves tecnologies habilitats que abans no havíeu explorat. Encara que el coneixement no ens oferirà certeses, a vegades fins i tot ens generarà més preguntes que respostes, ens permetrà entendre millor d'on venim, qui som i potser algunes pinzellades de cap a on ens dirigim. I ho farem junts.

L'equip de la Universitat per a Majors i el nostre professorat també es queda a casa, però amb vosaltres. Posant amb professionalitat, proximitat, afecte i molt de compromís el coneixement a l'abast de totes les edats. Perquè l'aprenentatge i el coneixement no coneix d'edats.

Rebeu una afectuosa abraçada virtual i recordeu que no esteu sols. La Universitat per a Majors està a través del Campus Virtual amb vosaltres, des del confinament.

### Directora

Elsa González Esteban

### Coordinadora

Pilar Escuder Mollón

### Equip Col·laboració

Miquel Andreu Castelló

M<sup>o</sup> Paz García Alegre

Mónica Sales Giner

Adrián Segarra Sánchez

Renaixement, número 48

Abril, 2020

### Edita

Universitat per a Majors

Universitat Jaume I,

Castellón de la Plana

e-mail: majors@uji.es

### Maquetació i Edició

CIDET S.L.

### Dipòsit Legal

CS-188-2004

### Imprimeix

Grupo Zona Castelló

\*Els autors són els únics responsables de les opinions i continguts de la revista Renaixement.

### Consell Editorial

Carmen Arnau

Elena Balado

Juan Barrachina

Miguel Blanes

Victoria Díaz

Violeta Fernández

José Lacasta

Vicente L. Martínez

Roser Empar Mezquita

Concha Pascual

Juan José Piqueres

Rosa María Sáenz

Fernando Vallés



## SUMARI

- 4 LA CULTURA DEL ALMUERZO
- 5 CANTO A LA LUNA
- 6 CONTALLES DE LA INFÀNCIA
- 8 EL CONVENTO DE CARMELITAS DESCALZAS DE CAUDIEL, HOSPITAL DE SANGRE DURANTE LA GUERRA CIVIL
- 10 EL FANTASMA DEL HOSPITAL PROVINCIAL DE CASTELLÓ
- 12 CRUCIGRAMA
- 13 LA JUDERÍA DE CASTELLÓ
- 14 EL MERCAT DE COLOM
- 16 DE MÚSICAS, RITMOS Y BAILES. EL TANGO (I)
- 17 UNA CIUDAD EN CONSTANTE EVOLUCIÓN URBANA
- 18 SOR ISABEL DE VILLENA 1430-1490: UNA MONJA EN EL SIGLO DE ORO VALENCIANO
- 20 SI A KUWAIT TÚ VAS...
- 21 MI PRECIOSA TÍA DE BARCELONA
- 22 HABLANDO DE LA ÓPERA
- 23 PASEO POR EL CABANYAL
- 24 A MARIGEL (IN MEMORIAM)
- 25 PICHÍN
- 26 RECEPTES
- 27 LO VOLVERÍA A HACER
- 28 SOLASTALGIA
- 30 TEMPS D'ESPLAI



Consell Editorial

# LA CULTURA DEL ALMUERZO

¿Es cultura el almuerzo? Depende de dónde vivamos. Como estamos en la comunidad valenciana, entonces sí que lo es. Es cultura y tradición con mayúsculas, el signo de identidad de Alicante, Castellón y Valencia, su piedra filosofal gastronómica, su mejor momento del día. Ubicada en una franja horaria que podríamos delimitar entre las 9 y 11 de la mañana, esta comida matutina no es una simple tradición, es algo mucho más profundo para los valencianos: es sagrado. Igual que al diablo, se le conoce por muchos nombres: *esmorzar*, *armorzar*, *esmorzaret*, almuerzo... Da igual cómo lo llames, en cuanto descubras el almuerzo valenciano será como una revelación que te puede sumir en el delirio, porque esto es un desayuno de verdad y no las menudencias que has comido hasta ahora: tu habitual café y *croissant*.

Paco Alonso, crítico gastronómico, es el creador del lema “¡Ni qué lunch, ni qué brunch: *esmorzaret!*” Y es que más allá de la fría definición de la RAE: “comida que se toma por la mañana”. El *esmorzaret* significa encuentros y alegría; sirve para fomentar aficiones comunes y estrechar vínculos de amistad. También puede ser un breve refrigerio con los colegas en el ámbito laboral, donde se critica al jefe sin piedad y se sellan alianzas. Por eso jamás se comparte el almuerzo con el enemigo o jefe, porque sienta mal.

¿En qué consiste realmente un *esmorzaret*? Digamos que es una especie de cajón de sastre en el que caben todas las combinaciones imaginables de ingredientes. Tiene como eje un bocadillo –*entrepà* o una *rua* en Castellón– del tamaño de un brazo. En su interior, se producen combinaciones imposibles. Imperan los embutidos, aunque puedes cebar con otros elementos inestables: pimientos, mayonesa, atún, queso, *allioli*... El almuerzo cuanto más variado en ingredientes, colores y pringue, más exitoso. Sólo un valenciano se atrevería con un bocadillo de embutido variado con huevos fritos, *allioli* y pimientos... por poner un ejemplo. Siempre debe ir acompañado de la *picaeta*: cacahuetes, aceitunas, encurtidos (y si hay suerte hasta altramuces –*tramussos*-). No puede faltar la caña larga de cerveza o el *vi amb llimonà*, un vino con gaseosa, en *barralet* (porrón) para empujar el bolo alimenticio. Para ir bien por la vida, uno debería coronar el *esmorzar* con el *cremaet* o el *carajillo* que se hace con montañas de azúcar, licor flambeado (generalmente ron), café corto, canela, corteza de limón y granos de café. Castellón es la cuna de esta pócima, un regalo de los dioses. Un



Auténtico almuerzo valenciano

almuerzo sin tertulia y sin *cremaet/carajillo* es como una corrida sin toros o un partido de fútbol sin porterías.


¿De dónde viene el almuerzo? Históricamente nos remontamos a cuando la ciudad se dedicaba en su mayoría a la actividad agraria. Los madrugones de las 5-6 de la mañana, cuando solía comenzar la jornada, exigían a los que trabajaban en el campo de sol a sol, un merecido descanso a media mañana, entre las 9 y las 10. Ya con más de 4 horas de trabajo duro en el cuerpo, se necesitaba un “tentempié” que siempre se hacía en grupo, junto a los compañeros. Acudían al bar del pueblo más cercano con su bocadillo, y lo único que pagaban al mesero era la bebida y la *picaeta*. La clase obrera trabajadora de las ciudades heredó esta costumbre, lo que explica que los principales templos del *esmorzaret* sean por lo general bares comunes y corrientes, muchos de ellos situados junto a carreteras o en polígonos industriales.

La cultura del almuerzo valenciano es única en España y genera una afluencia de clientes entre las 9 y las 11h, que puede suponer de cuatro a seis servicios extra diarios para los hosteleros. Aunque no hay datos concretos sobre cuántos se sirven cada día, es evidente que el almuerzo valenciano tiene un fuerte impacto social y económico, como constata la Federación Empresarial de Hostelería de Valencia (FEHV). «Una de las singularidades de la hostelería valenciana es que el almuerzo se considera como una comida más a la hora de planificar el trabajo en los bares y restaurantes de las tres provincias» ha señalado Espinar, su presidente. De ahí que se hayan involucrado en impulsar una serie de acciones que reivindican esta fuente de ingresos que genera lo que para muchos es casi un ritual sagrado. Quieren reivindicar la cultura del almuerzo. ¿Y por qué no? Mientras tanto,

*Llarga vida a l'esmorzaret i bon profit!*

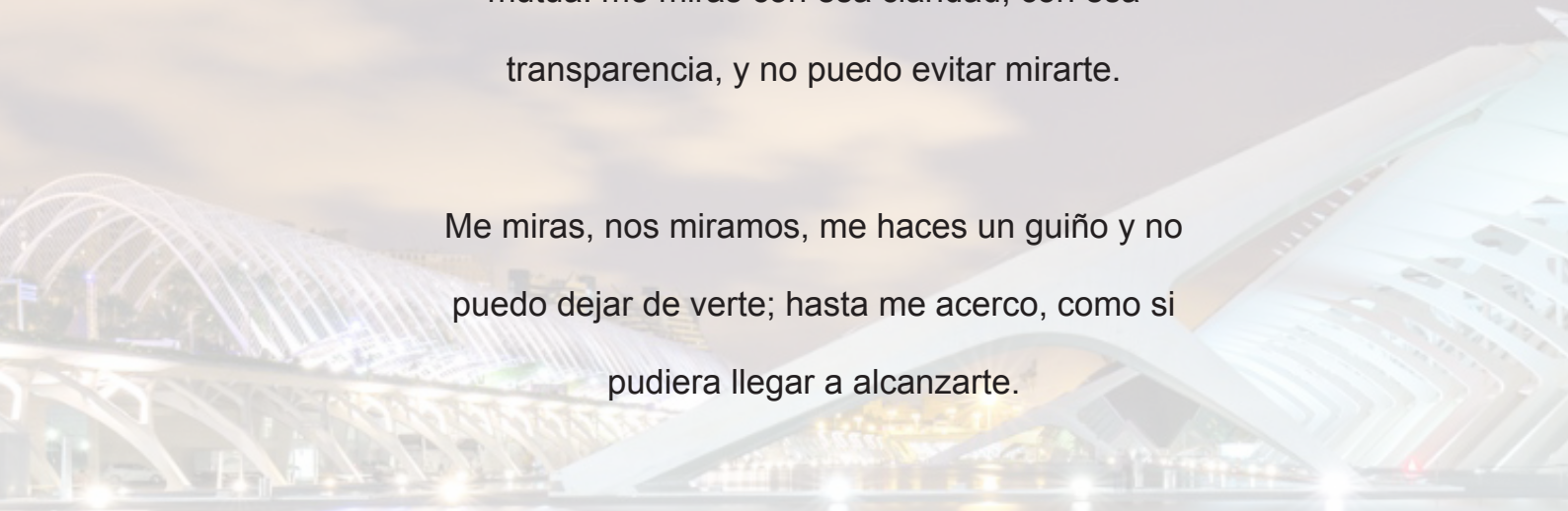


# CANTO A LA LUNA



Por fin estás ahí. Ya has llegado, con ese resplandor blanquecino, colgada en el cielo. Vas cambiando de forma, de menos a más y de más a menos.

Con la oscuridad de la noche, salgo a contemplarte de forma clandestina, solas tú y yo. La atracción es mutua: me miras con esa claridad, con esa transparencia, y no puedo evitar mirarte.



Me miras, nos miramos, me haces un guiño y no puedo dejar de verte; hasta me acerco, como si pudiera llegar a alcanzarte.

Cada día te observo, y te vas despidiendo de esa forma tan peculiar, menguando, encogiéndote poquito a poco... Hasta decirme adiós, pero sólo por unos días, 28. Y vuelves a aparecer llena, plena y reluciente.

# CONTALLES DE LA INFÀNCIA

## Al llarg de l'any

No teníem *WhatsApp*, perquè no hi havia mòbils. Tampoc féiem servir *emails* doncs els ordinadors, o *cerebros electrònics*, no estaven a l'abast de les cases i l'única tauleta existent era "la de nit". Alguna casa acomodada tenia telèfon fixe i, els demés, havíem de sol·licitar conferència i anar a la centraleta del poble, per parlar amb un familiar. Enviar un telegrama era molt ràpid, i a més es rebia a casa, sovint per a comunicar notícies gens bones.

En canvi els pares enviaven cartes. Amb un full de paper plegat, i ratllat, i la ploma mullada al tinter, periòdicament en rebíem i en contestàvem: *Queridos hermanos, sobrinos y primos. Nos alegraremos de que al recibo... Nosotros nos encontramos bien, G. A. D.* Sovint, dintre del sobre adjuntaven el retrat, d'un bateig, de la comunió, o de les noces d'algu.

No teníem televisió. La ràdio, però, estava més estesa a les llars. Això sí, primer calia mirar l'elevador,

i punxar la clavilla al forat necessari perquè pujara la tensió i s'encengueren les làmpades després d'esperar una estoneta. Mon pare, a la nit, entre xiulit i xiulit, sintonitzava alguna emissora nacional o, fins i tot, de l'estranger. Per fi sentíem cantar: *Yo no maldigo mi suerte porque minero nació...* potser la cançó més popular d'Antonio Molina. O bé aquella femenina i vellutada veu anunciant: *Aquí Radio Andorra. Emisora del Principado de Andorra...* I, entre cançó i cançó l'anunci: *Okal, Okal, Okal es un remedio superior...* la millor medecina polivalent del moment. Diumenge de vesprada, futbol, futbol, futbol.

Al cinema, sessió contínua. I el NO-DO gratis entre les dues pel·lícules, sovint en blanc i negre. Al descans, els comercials immòbils que conclouien en: *se prohíbe fumar en este salón.*

La premsa per a adults tenia un setmanari líder, *El Caso*, que contava tot el pitjor que succeïa i per als joves teníem tebeos; el TBO, Jaimito o Susana (per a xiques), entre d'altres.

## A la primavera

Perers, presseguers i pomeres, s'omplien de flor. El parral ja feia ombra amb els nounats pàmpols verds. Arribava la capellana (*Parus major*), s'aturava en la branca de la figuera i mentre buscava cuquets, cantava: tot-estiu, tot-estiu, tot-estiu... Tot seguit, ma mare deia: ja ha arribat l'estiu. El planter de clavellineres era cosa de la mare mentre el pare feia el de melons. Jo l'ajudava posant pepites en cada gassó i, després, amb l'arruixadora els deixava ben xops. Cada matí, abans del col·legi, anava al planter, a vore si havia eixit alguna melonera.

Però el que més m'il·lusionava era que arribara Pasqua i els catxerulos. *La Xata*, en venia però, a mi, m'agradava fer-me'ls jo. Així elegia la mida, la forma i el color del floc. A més, en podia posseir tres o quatre: l'hexàgon, l'estrela de sis puntes, l'abadejo i l'àguila. Cada catxerulo tenia la seua cua i el fil de palomar. Rematada la construcció, calia comprovar que volava, no et podies arriscar a què el dia de l'estrena et dedicaren la cançoneta: "El dia de Pasqua, Pepito plorava, perquè el catxerulo no se li empinava. La tarara sí, la..."

Ja és diumenge de Pasqua. Entrepà, mona, fruita i beguda per a tots. Catxerulo a l'esquena i el cabdell de fil a la mà. Totes les famílies cap al Barranquet. El sol



A l'hort de casa amb un catxerulo hexagonal, fet d'un cartell de la pel·lícula *Marcelino, pan y vino* de 1954



eclipsat pels catxerulos i el cel ornat pel colorit i vaiver de desenes dels que s'havien enlaira. De sobte, un s'enganxa en un cable elèctric, dos xoquen en l'aire, l'altre perd la cua... Un xiquet plora.

Aliens al cel dels menuts, xics i xiques, salten a la corda i juguen a la "viuda" o al parat rescatat. Molts, sense adonar-se'n, mentre juguen, s'enamoren. Menjada la mona, calia trencar l'ou dur al front del pasqüer o pasqüera. A la posta de sol, baixàvem el catxerulo i menuts, grans i parelles, tornàvem al poble cantant, abans de què enfosquira. Féiem dos dies més de Pasqua.

### A l'estiu

Ja no hi havia escola i venia temps de fruita a l'hort. Menjàvem peres, pomes, melons, raïm i figues. Què agraït era el meu camp i quantes gotes de suor li costava al pare! La mare li feia una magnèsia, de la *Farmàcia Royo* de València, a les dotze, perquè es refresqués.

Per les vesprades, cap a les cinc, passava un ase xicotet estirant un carret amb tres dipòsits mentre l'amo cridava: *Orxata, mantegada, aigua civà*. Ma mare, em donava una lletera i diners. Au!, ves, que te'n pose un litre. Que bona estava aquella orxata!

Altres dies, de molta calor, alguns xiquets del poble, anaven a la sèquia del Túria que, travessant Manises, venia per Quart a regar l'horta d'Aldaia. Nadaven o prenien el bany i, com que estaven enmig del camp, no calia ficar-se banyador.

A l'agost, les festes del poble. Cavalcada, processó, mascletà, cordà i a banda, de nit, el castell, seguit de les *varietés* a la plaça del poble. Ens endúiem la cadira de casa. Alcalde, retor i metge, seien a primera fila i darrere el veïnat. Era l'única oportunitat anual per veure de prop la ballarina fent una volteta o el pallasso dient allò, que era indicible, i fer riure.

### A la tardor

L'orxatero ja no passava i havia venut el burret. Però, al poble, al carreró, sota d'un llum grogós, en un

cantó, es posava el cacauer. L'home vellet, jaqueta de panna i boina, quasi no podia amb una panera plena de "chuches". Una aguileta (5 cts) valia la mesura xicoteta de cacaus, la gran de tramussos costava un xavo (10 cts), i per dos quinzets (50 cts), te n'omplia les butxaques i t'afegia dos puros de regalèssia d'«a pam».

Acabades de tallar les bresques, venia l'home de la mel cridant pel carrer: arrop i talladetes! Ma mare, treia l'orseta i l'aturava perquè li l'omplira de mel per als constipats.

Ja havíem collit les magranes i els cacaus. Venia el novembre, floria el nisprer i d'ell treien les abelles l'últim nèctar de l'any. Queien els pàmpols enrogits del parral. S'acabava l'ombra del pati i la capellana tornava volant cap al Sud i cantant: *tapa'l-xic, tapa'l-xic, tapa'l-xic...* Ma mare deia, ja ha arribat l'hivern. Demà ens posarem mànega llarga.

### A l'hivern

A tocar de l'església, estava ca la Xata, un quiosc on venien tebeos i catxerulos. Però els diumenges, treia una tauleta per vendre al carrer. Amb una pesseta *rubia* et posava un parell de codonys, o dos trossos de carbassa ben dolça, i la mesurata de porrat valia un xavo.

La major il·lusió meua era el Nadal, vull dir, el betlem. Cada any, mon pare i jo treballàvem per les nits. Amb suro, construïrem un portal, la posada, el molí, un pont, el castell d'Herodes, una dotzena de casetes i l'estrela d'Orient il·luminada. Per tot el betlem s'encenien una vintena de llums, dintre les cases. Arbres de veritat per les tres muntanyes de terra que deixaven córrer dos rius d'aigua. Valls cultivades amb vegetals reals. Desenes de figures de persones i animals completaven el muntatge. Tot el betlem ocupava mitja estança, uns 8 m<sup>2</sup>. Cada any milloràvem el premi fins que, a la fi, vam aconseguir el primer al Nadal de 1959.

No tenia *WhatsApp* ni internet, als 1950, però al llarg de cada any, de la primavera a l'hivern, vivia amb estes il·lusions que, encara hui, romanen fresques en la meua memòria.



Vista parcial del betlem, i diploma, guanyador en el Concurs Nadalenc d'Aldaia de 1959

# EL CONVENTO DE CARMELITAS DESCALZAS DE CAUDIEL, HOSPITAL DE SANGRE DURANTE LA GUERRA CIVIL

El convento de la Virgen de Gracia y de San José, de Carmelitas Descalzas, de Caudiel, es una de las obras que se realizaron en esta localidad gracias al patrocinio de Pedro Miralles, indiano nacido en Bejís, que quiso emplear gran parte de su fortuna a dotar a esta población con dos conventos, este y el de Agustinos (hoy iglesia parroquial).

El trazado de la obra fue llevado a cabo por el religioso carmelita descalzo, el arquitecto catalán Fray José de la Concepción (1626-1690). La construcción corrió a cargo de los maestros de obras Vicente Garafullá y Mateo Bernia, que también dirigían las obras de la iglesia del convento de Agustinos.

**El trazado de la obra fue llevado a cabo por el religioso carmelita descalzo, el arquitecto catalán Fray José de la Concepción (1626-1690).**

La construcción del convento duró 14 años, celebrando su inauguración el 2 de diciembre de 1685, aunque siguieron haciéndose obras hasta 1748. El edificio se ajusta a la austeridad de la Orden, aunque se distingue en el interior de la iglesia la ostentosa decoración barroca de la época.

Fue precisamente en la iglesia donde se produjeron los mayores destrozos durante la Guerra Civil, desapareciendo el retablo y las imágenes que lo componían, pero respetándose los esgrafiados y resto de la construcción.

Destaca a su vez el imponente muro que rodea todo el recinto, que le da un aspecto recio y monacal y que forma parte del paisaje urbano de la localidad, llamando poderosamente la atención a todos los visitantes. Lo que mucha gente desconoce es que el convento fue hospital militar durante la guerra civil, o como entonces se les llamaba, "Hospital de Sangre".

Un hospital de sangre es la denominación que recibe un hospital situado cerca de la línea de batalla o en las poblaciones más cercanas a los frentes, con la finalidad de recibir a todos los heridos en los combates.



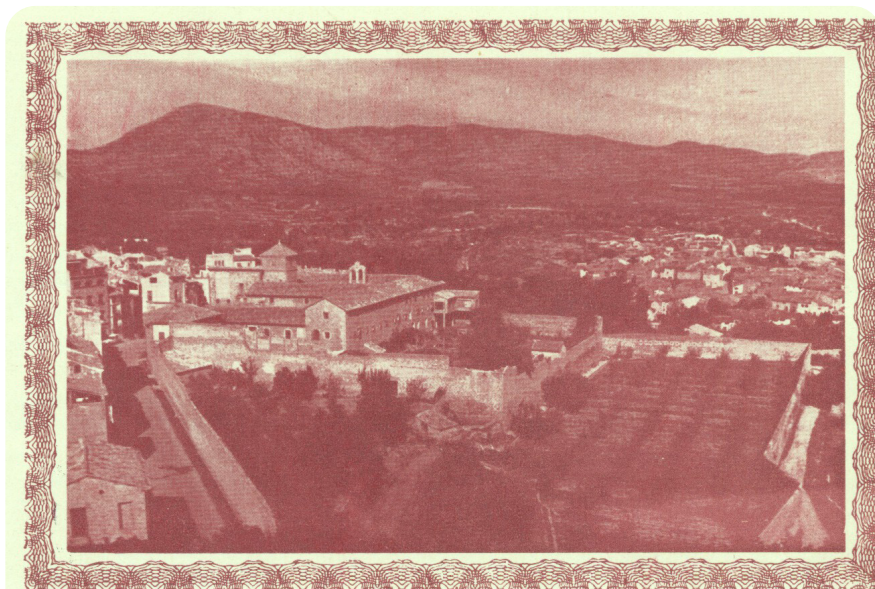
Entrada

La idea de su construcción en Caudiel partió de la necesidad de que el Ejército de la República se proveyera de hospitales lejos del frente de guerra, bien comunicados y, en este caso, al amparo de la línea defensiva XYZ.

El edificio debía ser amplio y espacioso y, cómo no, el convento de las monjas reunía todos los requisitos.

Según testigos presenciales fue un magnífico hospital en cuanto a material y equipo humano. Contaba con 4 médicos, 4 sanitarios y un número no determinado de enfermeras. Se calcula que su coste económico ascendió a más de 100.000 ptas.





Vista aérea del convento

En el primer piso estaban las celdas y la enfermería de las monjas y en el segundo, las celdas de las novicias y el desván. Todos los tabiques de estas dependencias fueron derribados, formándose dos grandes salas en las que se instalaron las hileras de camas y el botiquín. En la planta baja fueron reutilizadas las estancias de cocinas, lavaderos, despensas y almacén.

En el refectorio se instalaron los quirófanos, y otras estancias menores se usaron como oficinas, salas de curas, cuartos de baño, lavabos y duchas.

Para el traslado de los heridos, desde el frente hasta Caudiel, se puso en marcha un tren hospital que los recogía en diversos puntos. El tren paraba en la zona de la Pinada, y desde allí eran transportados los heridos al hospital en ambulancias, camiones e incluso carros tirados por caballerías.

Todos los días un carro transportaba a los fallecidos hasta el cementerio viejo para darles sepultura. En el hospital murieron 45 soldados, 7 cabos, 5 sargentos, 4 tenientes y 8 carabineros, en total 69 hombres.

**La construcción del convento duró 14 años, celebrando su inauguración el 2 de diciembre de 1685, aunque siguieron haciéndose obras hasta 1748.**

Los días 16 y 17 de julio de 1938 fue evacuado por riesgo de bombardeos, siendo trasladados los heridos a la población valenciana de Casinos. Muchos de ellos fallecieron en el trayecto.

Al acabar la guerra Caudiel fue declarado "Pueblo adoptado por el Caudillo", requisito imprescindible para incluirlo en los planes de obras de Regiones Devastadas y Reparaciones, ya que había quedado destruido más del 75 % de la población.

La Dirección General de Regiones Devastadas y Reparaciones nació en plena guerra, según Orden del 25 de marzo de 1938. Integrada en el Ministerio de la Gobernación, sería la encargada de reconstruir edificios e infraestructuras dañadas durante el conflicto y la posguerra, hasta su disolución en un Decreto Ley el 25 de febrero de 1957.

A esta actuación se deben numerosas viviendas de nueva factura y reparaciones del convento e iglesia parroquial, a la que se dotó de una torre-campanario que anteriormente nunca tuvo.

**Durante el pasado año 2019 el convento ha sido una de las sedes de "La Luz de la Memoria", exposición que contemplaba las localidades de Jérica y Caudiel.**

Las primeras restauraciones sobre el convento de Carmelitas Descalzas que, afortunadamente no había sufrido daños por bombardeos, pero sí por sus sucesivas utilidades, permitieron que el 14 de septiembre de 1939, meses después de terminada la guerra, las 17 monjas, que habían sido evacuadas el 25 de julio de 1936, regresaran a la clausura.

Durante el pasado año 2019 el convento ha sido una de las sedes de "La Luz de la Memoria", exposición que contemplaba las localidades de Jérica y Caudiel. Aunque, lógicamente, no se podía visitar el interior del convento (de clausura) en la iglesia se pudo contemplar cantidad de obras de arte que se salvaron de la quema guerracivilista y que han sido restauradas para la ocasión, por los Servicios de Restauración de la Diputación de Castellón.

# EL FANTASMA DEL HOSPITAL PROVINCIAL DE CASTELLÓ

—¡Menuda tarde!, y lo peor es que sabía que no me tenía que haber liado con Miguel y Alfredo, más aún sabiendo que esta noche tenía guardia en el hospital, y es que son dos verdaderas esponjas bebiendo; no sé ni dónde se pueden meter lo que comen y beben.— Este era el pensamiento que a las doce y media de la noche tenía Fermín, sentado en su silla frente a la mesa donde tenía los dos periódicos que le ayudarían a pasar la noche en vela.

Había terminado su paseo de control por los pasillos y despachos, verificando que todo estaba en orden. Se acomodó en su silla y desplegó el Siete Fechas, periódico gráfico que era de su gusto. Fermín era de los que pensaba y decía que valía más una imagen que mil palabras.

La verdad era que en el solitario hospital, con las luces prácticamente apagadas, tan solo con la luz de aquel antiguo flexo de sobremesa, con el silencio y con su estómago haciendo la digestión de forma continuada desde aquel mediodía, en que, junto a sus amigos, no había cesado de comer y de beber, la modorra que sentía hacía que, hasta las imágenes de la revista gráfica resultasen difíciles de enfocar. La mesa que ocupaba estaba justo en la misma recepción del hospital, durante la jornada del Centro la ocupaba el portero, mientras que por las noches era él o su compañero Julián con el que intercambiaba los turnos, de “bedel-portero” nocturno de la institución sanitaria. En su cabeza seguían resonando las palabras de Julián, respecto del fantasma que deambulaba por las noches en el Hospital.

—Fermín, dicen que es verdad lo del fantasma.

—Que tonterías... ya eres tú bastante fantasma Julián, eres como los niños.

Sin darse cuenta, con los efluvios digestivos y esos pensamientos sobre el fantasma, sumando las sombras que en las paredes se dibujaban con la luz del pequeño flexo, sin apercebirse se quedó traspuesto. Habrían transcurrido dos horas cuando con un

**La verdad era que en el solitario hospital, con las luces prácticamente apagadas, tan solo con la luz de aquel antiguo flexo de sobremesa, con el silencio.**

sobresalto se despertó, instintivamente levantó sus ciento veinte Kilos de la silla, miró las puertas que permanecían cerradas y estaban igual que él las había dejado, las sombras que en las paredes se dibujaban eran las mismas. Fermín sabía que algo había pasado, se concentró en su oído cerrando los ojos e intentando centrarse en captar algún ruido. El silencio era absoluto, casi espeso, el mapa de la provincia de Castellón que quedaba frente a su silla, se iluminaba o quedaba en la oscuridad al compás del movimiento de la mesa que, involuntariamente, Fermín había movido en su sobresaltado despertar, esta transmitía a la lámpara su vibración, algo que ayudaba a crear una imagen un tanto fantasmagórica en la pared.

Tras unos momentos se serenó, se acercó a la puerta de entrada con su manajo de llaves y entreabrió la puerta. Allí fuera solo se podía ver la oscuridad de la noche. Cerró dando dos vueltas de llave y se dirigió a la mesa donde la vibración había cesado.

De uno de los cajones sacó un abrecartas y se encaró a la puerta que da acceso al patio del hospital, en ese preciso momento se sintió ridículo. Es cierto que en sus más de diez años de servicio en el hospital, se había visto obligado a usar la fuerza en un par de ocasiones con dos





enfermos psiquiátricos que, al amparo de la noche, se habían fugado de la zona reservada para este tipo de enfermedades.

Abrió la puerta, allí no había nadie, sólo la oscuridad de la noche y una pequeña bombilla situada en la otra parte del patio, la luz bailaba al ritmo de la ligera brisa de aquella noche de invierno. Al volverse, por el rabillo del ojo le pareció ver como una sombra, que desapareció en el preciso momento en que centró su vista allí donde él creía que algo se había movido; pestañeó varias veces seguidas para asegurarse que no había nada, ni nadie. Volvió a su lugar en la mesa, estaba intranquilo y seguro que algo había visto.

—¿Pero qué? ¡Fermín, allí no había nada! le decía la parte de cerebro que razonaba, pero la parte instintiva e irracional, no cesaba de decirle que algo había visto. No pudo concentrarse en la lectura de La Vanguardia ni con el Siete Fechas, leía y releía el mismo renglón o miraba sin ver, la misma fotografía de la celebración del Año Nuevo de 1955, por un famoso grupo de artistas cinematográficos. Pero su mente estaba en la puerta del patio, al igual que le sucedía con sus ojos, que continuamente miraban en aquella dirección.

Sin darse cuenta comenzó a percibir un extraño olor, se quitó el gabán que no se había quitado en toda la noche debido al frío, aún así pensaba que era su propio olor corporal, se olió sus sobacos —¡No... no soy yo! Mientras el olor iba *in crescendo*, lentamente, ahora lo percibía mucho más intenso, era un olor a podrido que hacía que el aire se enrareciera por momentos, algo mareado se dirigió a la puerta de entrada, con sus llaves logró abrirla rápidamente, la persistencia del olor no era igual que en el interior del hospital, era mucho más tenue, tambaleándose cerró y se encaminó a la puerta del patio.

—¡La fosa séptica que se ha atorado! Fermín, tranquilízate, ¿ahora vas a tener miedo de tu imaginación? ¿o de un olor de la fosa?. Lo que has visto seguro que sería uno de los cientos de palomos que viven por el hospital, al abrir la puerta lo has asustado y es lo que lograste ver por el rabillo del ojo. ¡No es más que eso!

Abrió la puerta del patio, estaba oscuro como la boca de un lobo, la tenue luz de la pequeña bombilla allá a lo lejos, ahora parecía como si le hiciera guiños; el viento arreciaba más, haciendo que el baile de la bombilla

reflejara su luz sobre la Capilla dibujando trémulas sombras, los altos árboles y el ramaje en constante movimiento hacían que la escena fuera fantasmal.

A Fermín le parecía que su corazón quería salirse de su pecho, el fuerte olor le impedía que sus pulmones se pudieran llenar de aire limpio, se sentía desfallecer, era miedo, un miedo incontrolado era el que en aquel momento sentía, se sujetó a la pared intentando sacar fuerzas de flaqueza. Él era un hombre fuerte, qué más daba si un chiflado iba por allí metiéndole miedo.

—¡Déjate ver! ¿Dónde estás?— Chilló con el poco aire de sus pulmones, al mismo tiempo que paseaba su vista por todo el recinto del patio. Al alcanzar su mirada a la balconada de la primera planta, como iluminada por un flash, durante unas décimas de segundo vio a una monja, vió... pero no vió. La monja parecía translúcida, durante ese instante veía a la monja y la pared que tenía detrás, la carne de la monja a la vez que se transparentaba y dejaba ver la pared, estaba totalmente pálida con luz propia y los ojos vidriosos, mientras que su hábito bamboleaba al viento furiosamente. Fermín entró en la recepción del hospital, tropezando con dos bultos que estaban en el suelo. Cerró. Sin fuerzas logró llegar a su silla, dónde se dejó caer desmadejado y sin aliento, el sudor resbalaba por su cara, el olor a putrefacción era insoportable, un fuerte dolor en el pecho se sumaba ahora a su semiconsciente cerebro, resbaló de la silla cayendo al suelo, con la boca abierta, los ojos llenos de pánico, y el frío sudor que perlaba su frente.

A la mañana siguiente Fermín yacía en el suelo muerto, los galenos del hospital certificaron su fallecimiento a causa de un infarto de miocardio; mientras los de la funeraria retiraban los restos del portero de noche.

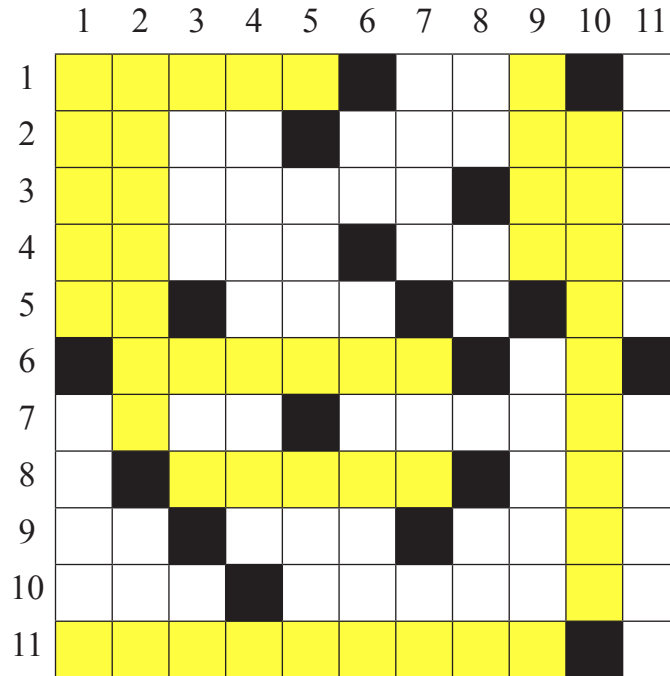
Una monja recogía su hábito limpio y seco, lo había lavado el día anterior y lo había puesto a secar con su percha en la terraza de la primera planta, con la ayuda del viento nocturno estaba completamente seco.

Los empleados de la limpieza, retiraron dos gatos muertos de la puerta del patio. Meses llevaban tras los felinos que, por fin, Fermín los había logrado cazar con una trampa repleta de veneno. Lo peor era el nauseabundo olor que aquellos animales emanaban.

**FIN**

# JUAN BLANCO - SEGON CURS

# CRUCIGRAMA



(Los recuadros sombreados contienen definiciones relacionadas con la Universitat per a Majors).- Mis crucigramas son fáciles.

Horizontales.- 1.- No es una palabra 'universitaria' propiamente dicha, no debería estar sombreada, pero la pongo porque me gusta, es esdrújula, bonita, y es una antigua calculadora. La segunda parte del sonido del reloj. La última consonante utilizada en la definición anterior. 2.- Mil veinticuatro megas. Vasija de barro cocido. 3.- Pequeño instrumento musical de viento muy crucigramero. Humo valenciano. 4.- Si tienes el 'mortis', estás jodido. Está el fisiológico, el de la leche... 5.- Actinio. Movimiento convulsivo. Potasio. No hay dos sin tres, indio. 6.- Melodía, ritmo y armonía, ¡ah!, y asignatura de segundo, al revés. Acción Directa. 7.- Atreweos. Marchar, ir hacia algún lugar. 8.- Vocal.- El meu curs, aquest any. Aquí. 9.- Sevilla. Onda Regional de Murcia (existe).- Patos. 10.- Bisonte europeo. Interviniere quirúrgicamente. 11.- En singular es el grado estrella de las ciencias de la salud, pero aquí va en plural, porque sí, y podría ser otra cosa, pero no. Barcelona.

Verticales.- 1.- Esta sí es universitaria, también es esdrújula, bonita, y la tenemos en la UJI; plaza pública griega y película de Amenábar. El del Prado acaba de cumplir 200 años, al revés. 2.- Servicio de alquiler público de bicicletas que utilizan algunos, estudiantes o no, de la UJI. Expediente de regulación de empleo muy famoso en Andalucía. 3.- Lady \_\_\_\_ cantante USA, al revés. Calcios. Nota musical al revés. 4.-Relativo a una arteria famosa que va por el cuello. Vocal. 5.- Vocal. Disco coloreado del ojo. Amarillo valenciano. 6.-Túnez. Dos palabras unidas, sin motivo, sin cuadro negro, a saber: cobre (símbolo) y culo. 7.- Hermanas de tus padres. Marca de camiones para el hombre inglés. Preposición. 8.- Partícula privativa. Unión Europea. Consonante. Reza. 9.- El recreo de los estudiantes. Quijote, tú, a los molinos, acometes. 10.- Facultad donde puedes estudiar Derecho y mucho más. 11.- Mejor que cocido, serrano, y mejor, ibérico, y mejor aún, de bellota. Al revés, tocar con los labios (cariñosamente, o no, depende).

SOLUCIONES AL  
CRUCIGRAMA  
PUBLICADO EN EL  
Nº 47 DE LA REVISTA  
RENAIXEMENT

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	I	U	V	E	N	E	S		D	U	M
2	N		A	P	O	S	I	T	O	S	
3	G	A	L	A	N	T	E	S		E	S
4	L	L	E	T		U	N		O	R	U
5	E	T	N	E	I	D		S	I	A	M
6	S	I	C		T	I	Z	A	S		U
7		S	I	M	P	A		L		T	S
8	A	T	A	O		N	U	E	R	A	
9	C	A	N	T	A	T	A		A	P	E
10	A	Z	O	O		E		E	T	E	R
11	L	O		R	O	S	E	F	O	R	P



# LA JUDERÍA DE CASTELLÓ

Según las investigaciones llevadas a cabo por historiadores como José Ramón Magdalena, la existencia de la aljama, nombre que recibían en la Corona de Aragón los asentamientos tanto de judíos como de musulmanes, está documentada en Castellón desde el año 1306. Bajo la jurisdicción del justicia, se resolvían los conflictos que se entablaban entre judíos y cristianos, tanto en lo civil como en lo criminal.

El barrio judío se asentó en la calle Caballeros y en la calle Mealla, junto con las actuales calles Forn de Reus, Enseñanza, Antonio Maura y adyacentes; estas albergaban en la capital la pequeña comunidad hebrea que constituía la aljama castellonense. Parece ser que ya empieza a haber población judía desde la bajada del pueblo castellonense al llano, tras la conquista de Jaume I. Hay referencias de que en 1310, Jaume II concedió a los judíos castellonenses permiso para construir un cementerio en las proximidades de la hoy plaza Clavé. En 1317, se habla ya de una veintena de familias que residen en la ciudad, y que contarán también con sinagoga, que estuvo ubicada en la esquina de las actuales calles Cervantes y Mosen Sorell, en un lugar conocido como Arc de la Judería.

Así, en 1371, los judíos instalados en Castelló cuentan con sinagoga, casas, tierras y ejercen las profesiones de tejedores y albarderos. El impuesto principal era la peita —este era un impuesto muy complejo, que gravaba las utilidades, las compraventas, los productos agrícolas, las manufacturas, los salarios y otras fuentes de ingresos—.

En el verano de 1391 acontecen en Sevilla las primeras persecuciones contra los judíos, que se extendieron rápidamente hasta que el 9 de julio se produjo el saqueo de la judería de Valencia. No obstante, se apunta que en Castelló no hubo ningún daño. Los *'jurats'* se reunieron el 14 de julio, acordando defender a los judíos, tanto en sus personas como en sus bienes. Hay que resaltar el civismo y respeto de los castellonenses cristianos, aún así, a pesar de ello y de todas sus prerrogativas, siempre hubo fricciones entre los funcionarios

reales y los judíos, hubo conversiones y finalmente se disolvió la aljama.

En 1419, el rey Alfonso el Magnánimo absuelve a las aljamas judías en sus dominios, y les exime de vestir y de llevar distintivos judíos por los caminos, para no ser atacados. Les protege de todos los posibles abusos, además, se ordena al justicia de Castelló y los *'jurats'* que destinen un sitio, lo más amplio posible, para que los judíos puedan vivir y puedan formar de nuevo su aljama.

En 1432, los judíos de Castelló compran una casa para la sinagoga. Entre sus privilegios tenían carnicería propia, ya que sólo podían comer la carne que

arreglaba el matarife judío, pagaban al rey una cantidad en concepto de fadiga. En España tenían el privilegio de cobrar los impuestos por concesión de determinados ayuntamientos, y hacer préstamos con interés, lo que estaba prohibido para los cristianos y musulmanes, porque se consideraba inmoral. Esto provocó alguna animadversión hacia los judíos.

El 31 de marzo de 1492 se redacta el Edicto General de Expulsión por los Reyes Católicos. Mediante el cual se resuelven todos los procesos y deudas, y más de 25 familias de judíos son expulsadas de Castelló, poniendo fin a toda la aljama judía de la ciudad.

De hecho, según constatan los expertos, entre ellos el director del departamento de Historia Medieval de la UJI, Carles Rabassa, pocos vestigios han quedado de la presencia hebrea en la provincia. Y de ellos, el de mayor relevancia y singularidad es, sin duda, el *carreró dels jueus* de Sant Mateu que, restaurado, permite revivir escenas pasadas de una época, en que judíos, cristianos y musulmanes compartieron un mismo espacio. Burriana, Morella, Onda, Peñíscola, Vila-real y Segorbe fueron otras de las localidades castellonenses que, siglos atrás, contaron con aljamas de relativa importancia. En la mayoría de los casos, tan sólo el saber popular y alguna placa toponímica como la plaza de la sinagoga de Onda, es capaz de localizar aquel punto donde antiguamente se ubicaba la judería.



Vista aérea



Plaza Mayor de Castelló

# EL MERCAT DE COLOM

El Mercat de Colom es troba al districte de l'Eixample de València, dins del Barri del Pla del Remei, entre el Carrer de Colom i la Gran Via del Marqués de Túria. S'ubica a l'antiga fàbrica de gas del Marqués de Campo. Ocupa una illa de cases entre els carrers Comte de Salvatierra, Jorge Juan, Martínez Ferrando i Ciril Amorós. És un dels millors exemples de l'arquitectura del modernisme valencià de principis de segle. A més, està declarat com a monument nacional.

Actualment està rehabilitat i dotat de comerços i establiments dedicats a l'hostaleria. El projecte original del Mercat presentat per Francesc Mora Berenguer, el 17 d'abril de 1913, fou modificat davant els suggeriments de la Comissió de l'Eixample.

El Mercat de Colom, com qualsevol obra modernista, participa d'una vasta visió de l'arquitectura com obra d'art total, en la qual el disseny s'estén des de la concepció de l'edifici fins cadascun dels elements que el conformen, recalcant les arts aplicades. D'esta manera, Mora va posar especial interès en el disseny de les columnes de forja, en el taulell i en la ceràmica policromada, el vidre, els carreus, la pedra artificial i la fusta. Queda palés el gust de Francesc Mora pel detall i l'estima que sentia per artesans i artistes.

Després de la restauració de 2003, el Mercat de Colom ha esdevingut una galeria comercial de luxe. Actualment compta amb un restaurant d'arquitectura modernista al primer pis; a la planta baixa hi ha floristeries, cafeteries i orxateries, ubicades en cubicles de vidre avantguardistes, que contrasten amb la decoració modernista de l'edifici. El soterrani disposa d'una botiga especialitzada en llibres, música i cinema;



Marquesina

un restaurant avantgardista, alguna parada de mercat de luxe (peix, vi, pernil, formatge, etc.) i una part central diàfana per a esdeveniments culturals. Les dues plantes de més avall són un aparcament.

## Descripció:

El mercat de Colom té una superfície total de 3.500m<sup>2</sup>. Presenta planta basilical de tres naus, una central de 18,60m. d'alçària i dues laterals de 9,70m. de llum amb volades de 6m. a cada costat, organitzada en 9 crugies de 7m. de separació. La diàfana estructura, sota la qual es disposaven les parades del mercat –ara botigues de luxe–, està formada per arcs de perfils reblats i caragols en els enllaços amb els pilars de fosa que suporten la coberta, de 8 i 5m. d'alçada, amb capitell i base ornamentada.



Façana C. Jorge Juan

L'accés al recinte es produeix per vuit grans portes que proporcionen una gran permeabilitat i connecten funcionalment amb l'entorn en tot el seu perímetre.



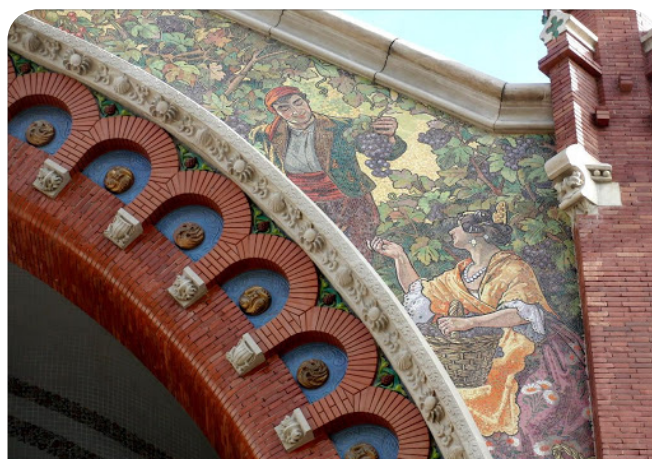
### La coberta

Per la seua experiència en el maneig d'estructures metàl·liques per a estacions de tren, va ser dissenyada per Demetrio Ribes, està realitzada per plaques de fibrociment quadrades, subjectes amb filferros segons les seues diagonals. Les diferents altures de les peces de coberta faciliten obertures longitudinals per a il·luminació i ventilació de l'espai. Al llarg del carener s'obri una lluernia que proporciona la il·luminació natural de la nau.

L'accés al recinte es produeix per vuit grans portes que proporcionen una gran permeabilitat i connecten funcionalment amb l'entorn en tot el seu perímetre. Estan realitzades amb perfils i xapes d'acer, amb elements ornamentals de fosa i forja, estan situades en els xamfrans i en els centres de cada façana.

### Façanes

La façana sud al carrer Jorge Juan, s'eleva en un arc ogival de 16m. d'altura de clau i 13m. de llum entre els suports, amb la profunditat d'una crugia. Arrenca de sengles cossos de base rectangular, en un dels quals es troba l'escala d'accés a la galeria superior. Entre tots dos elements creua una galeria destinada abans a oficines i ara a restaurant, construïda com un pont entre els suports de l'arc; realitzada a base de rajola de color rogenc amb arcs, llindes, cantonades i cairats de pedra artificial i basaments de pedra natural. Presenta un revestiment policromat de mosaic ceràmic vitrificat en les voltes interiors, de la mateixa manera que els pinacles, que estan coronats amb peces ceràmiques vitrificades en colors vius. Sobre la coberta del pavelló, s'alcen dues xemeneies rematades amb formes corbes revestides amb fragments ceràmics. Aquesta façana presenta un programa iconogràfic i simbòlic completíssim format per imatges de llauradors vestits a la valenciana, amb presència dels productes representatius de l'horta valenciana, en el qual estan presents des de l'aviram (galls d'índis, ànecs, gallines, faisans, oques, galls) fins a la carnisseria (carns, porcs, vaques, conills), passant per la peixateria (crancs, escamarlans, anguiles, peixos, mol·luscs), les hortalisses (carabasses, panís, pebrots,



Detall de mosaics

**El Mercat de Colom es troba al districte de l'Eixample de València, dins del Barri del Pla del Remei, entre el Carrer de Colom i la Gran Via del Marqués de Túria.**

cogombres), caragols, flors, i per suposat la fruita (figues, llimones, albercocs, vinyes, melons, magranes, taronges).

A diferència de la façana sud, la que mira al nord (c/ Comte de Salvatierra) consta d'un sol pla sense volumetria, executada en fàbrica de rajola de color rogenc i combinació de pedra natural i artificial. El pla d'aquesta façana està limitat lateralment per sengles columnes troncocòniques acabades en pinacles, al centre del qual s'obre un gran arc parabòlic de fàbrica de rajola i el timpà és tancat per una colossal vidriera. La part inferior es remata a uns 4 m. d'alçada mitjançant marquesina de vidre sobre tancaments metàl·lics. En la base dels dos grans pinacles laterals s'ubiquen les parades de flors, de gran lleugeresa i coberta ondulada revestida també amb fragments ceràmics (trencadís). Aquesta façana manca d'ornamentació, llevat d'alguns detalls aïllats. El conjunt està delimitat per una reixa perimetral realitzada en ferro i pedra natural, en els xamfrans s'alcen quatre xicotets edicles d'una sola planta.



Façana C. Comte de Salvatierra

# DE MÚSICAS, RITMOS Y BAILES. EL TANGO (I)

El tango aparece en la segunda mitad del siglo XIX en la región del Río de la Plata, en las ciudades y alrededores de Buenos Aires y Rosario, en Argentina, y Montevideo, en Uruguay.

La música del tango, en sus comienzos, era eminentemente popular, creciendo en los barrios pobres de los suburbios (arrabales), los puertos, prostíbulos y bodegones, donde confluían los emigrantes y la población local, descendientes en su mayoría de indígenas y esclavos africanos.

La música tiene aportes musicales indígenas, africanos, criollos y de los inmigrantes europeos que llegaban desde Italia, Alemania, Polonia y España. La habanera, el candombe, la milonga, la mazurca, la polka y el tango andaluz son fuentes que aportaron su musicalidad particular para fundirse en el tango.

Tanto la música como el baile fueron rechazadas por las clases altas y la Iglesia Católica, debido a la gente que los practicaban. Esta población a finales del siglo XIX tomó palabras de las lenguas que hablaban los emigrantes creando un argot: *el lunfardo*. Según el Diccionario de uso del español de María Moliner, Lunfardo significa "jerga de la gente maleante de Buenos Aires y alrededores". Muchas palabras de este argot formaron parte posteriormente de las letras de muchas canciones.

En el tango hay primero una etapa primitiva (1880 - 1895), anónima y popular, centrada en las comunidades *afrorioplatenses*, donde se tocaba y bailaba el tango. Posteriormente, una segunda etapa (1895 - 1925), denominada "La Vieja Guardia", en la que ya se toma una identidad musical con músicos profesionales. Le sigue la etapa de "La Guardia Nueva" (1925 - 1950), en la que ya alcanza una madurez y difusión internacional. En los años (1960 - 1970) aparece la Vanguardia o etapa *piazzolliana* y, a partir de (1970 - 2000) se define como "tango fusión". Posteriormente, el tango electrónico ayuda mucho a involucrar a generaciones jóvenes en el mundo del tango. En Alemania aparece una corriente nueva denominada el *tango queer*, la cual se extiende por todo el mundo.

El tango se define como baile argentino-uruguayo de pareja enlazada, con forma musical binaria y compás 2x4.

La coreografía tanguera está construida sobre cuatro componentes básicos: el abrazo, la caminata, el corte y

la quebrada. Se dice que el tango se baila "escuchando el cuerpo del otro".

En el inicio, las orquestas tangueras se componían básicamente de flauta, violín, guitarra y, en algunos casos, piano. Es poco antes de 1910, cuando se integra el bandoneón al tango, quedando como instrumento principal, con su forma compleja de origen alemán, es el instrumento que integra la melodía, origina el ritmo y la armonía. Este instrumento modificó la integración musical de conjuntos y orquestas, quedando básicamente, piano, contrabajo, violín y bandoneón. A partir de aquí todas las posibilidades orquestales son posibles.

Algunas palabras en Lunfardo:

**Afana:** Robar / **Cambalache:** Tienda de compra-venta

**Chorros:** Ladrones / **Gavión:** Burlador / **Gil:** Tonto

**Grela:** Mujer / **Maula:** Cobarde / **Morfar:** Comer

**Vitrola:** Gramófono / **Yira:** Callejear





# UNA CIUDAD EN CONSTANTE EVOLUCIÓN URBANA

Castelló se funda como Villa real en el s.XIII, tras la conquista cristiana encabezada por el rey Jaume I. Es el propio Conqueridor el que signa el privilegio de traslación de la villa un 8 de septiembre de 1251. Jaume I ya había conquistado Borriana en 1233 y el propio rey en su crónica cuenta la conquista de diversos lugares como Borriol, Les Coves de Vinromà, Alcalatén y Castelló de la Plana, por lo que debe deducirse, como lo hicieron Vicente Traver en sus *Antigüedades de Castelló*, mossén Manuel Betfí en sus *Orígenes de Castellón*, o José Sánchez Adell en sus *Estudios sobre los orígenes de la ciudad*, que el privilegio de traslación fue la constatación legal de un hecho que ya era una realidad, el poblamiento de La Plana de Castellón con varias concentraciones urbanas como Fadrell, o la que dio lugar a la ciudad de Castelló. El infante Nuño Sancho, tío de Jaume I, recibió la concesión de la nueva villa por parte del Rey y tras su fallecimiento, a otro pariente, el Infante Don Pedro de Portugal. Deshacer estos señoríos fue el objeto del laudo arbitral de la reina Na Violant d'Hongria. Fadrell se concedió entonces a la orden de Calatrava que dispuso del lugar hasta 1837 cuando se suprimieron las órdenes militares tras la desamortización. Jaume I quiso recuperar para la propiedad real la nueva Villa y concedió distintas licencias de poblamiento en los años 1249 y 1250 hasta la firma del privilegio de traslación de 1251 que se establece como la partida de nacimiento de Castelló que viene a ocupar el solar de la vieja alquería musulmana de Benárabe.

Castelló, como ciudad cristiana recién fundada, se estructura con el plano clásico de urbe horizontal y cuadrada a diferencia de Borriana u Onda, poblaciones de origen musulmán. El anillo central de la nueva villa se articula en lo que hoy es la plaza Mayor, donde se construyó la primitiva Iglesia de Santa María, que inicialmente debió ser un templo con planta de reconquista pero que a partir del s.XIV, y tras un incendio que arrasó el primitivo edificio, se convirtió en una iglesia gótica, al estilo valenciano, similar a la que se construyó en Borriana. La primitiva villa debió estar rodeada de murallas, que se refuerzan entre los siglos XIV y XV. El límite de la muralla definió el trazado urbano de Castelló que intramuros tuvo dos ejes, las calles Mayor y posteriormente En-medio, que a modo del cardus de la planta romana adoptaron los cristianos en la fundación de las nuevas ciudades. La ciudad se expandió entre los siglos XV y XVIII y la muralla se trasladó hasta el linde de la calle Alloza, llamada antes d'Amunt. En el s.XVII y sobre todo en el XVIII, con una población en constante crecimiento, la ciudad

sobrepasa las murallas y nacen los arrabales, el de Sant Félix y de la Trinidad.

Es el s.XVIII el de la expansión urbana en Castelló y gracias a la impronta del que fue gobernador José Bermúdez de Castro, quien decide derribar las murallas, algunos de cuyos testimonios han ido apareciendo en los últimos años en distintos tramos urbanos, para facilitar el crecimiento por el norte, el oeste y el sur del casco urbano. La urbanización de la plaza Nueva, hoy del Rey Jaume I, es la gran aportación urbana de este gobernador que dio su nombre a uno de los principales ejes de Castelló que es la calle construida sobre la antigua acequia Mayor. Con el s.XVIII, la era de la ilustración, se desarrolla una ambiciosa política de construcción de nuevos edificios religiosos y civiles. Se reforma la Iglesia Mayor de Santa María, recubriendo los viejos arcos góticos con un revestimiento barroco, se construye la capilla de la Comunión en el lateral norte de la Iglesia. También se amplía el convento de Sant Agustín, con la construcción, pocos años antes, en 1650, de su iglesia conventual. Se amplían los antiguos conventos, el de Franciscanos, junto al antiguo camino real a Valencia; el de Santo Domingo; el de la Purísima, en la actual plaza de Santa Clara; el convento de Capuchinas, en la actual calle Núñez de Arce y hasta un convento de Capuchinos junto al camí de Molins que sería derribado en la I Guerra Carlista. Se edifica la ermita del Calvario y se renueva la iglesia de Sant Nicolau en lo que fue antigua mezquita de moriscos. Otra de las construcciones religiosas más destacadas fue la capilla del Santo Sepulcro, junto a la Iglesia y hospital de la Sangre en el final de la calle Mayor, junto al Toll. Sin duda, el edificio civil más importante que se construye a final del s.XVII es el nuevo ayuntamiento, que sustituyó al antiguo, de estilo gótico, que se levantaba en el solar que hoy ocupa la sede central de Bankia en la plaza de la Hierba.

La gran impronta urbana del gobernador Bermúdez de Castro fue modernizar la ciudad, ampliar sus límites, crear nuevos espacios urbanos como la plaza Nueva, donde se celebraron ferias y mercados, facilitar las salidas de la ciudad, garantizar el abastecimiento de aguas y cuidar el decoro y la salubridad de aquel Castelló setecentista que dio paso a la gran evolución urbana del Castelló del ochocientos. Tras el asedio carlista de 1837, que los gobiernos liberales llevaron a cabo y que tuvieron su máxima expresión en el último tercio del s.XIX, cuando se levantan los nuevos edificios llamados a caracterizar la ciudad de la modernidad, como el Teatro Principal y la Plaza de Toros.

# SOR ISABEL DE VILLENA 1430-1490: UNA MONJA EN EL SIGLO DE ORO VALENCIANO

Muchas son las mujeres que, en la historia, han dejado su huella a pesar de no ser reconocidas en su época. No sucedió esto con la protagonista que nos ocupa, ya que fue conocida y reconocida en su momento. Es en el Siglo de Oro valenciano cuando brillaron las artes, los literatos, artistas e intelectuales, donde se formó un foco de cultura al acudir los grandes poetas y escritores que, posiblemente, se reunían en el claustro de arcos y bóvedas de crucería gótica que en su día realizó Francesc Baldomar. Allí, sin duda, tendrían interesantes conversaciones junto a la Abadesa de la Trinidad.

Al nacer, a nuestra protagonista se le impuso el nombre de Elionor Manuel de Villena. Nació probablemente en Valencia en el año 1430, siendo hija ilegítima de don Enrique de Aragón, o de Villena, y fruto de los amoríos de su padre. De su madre, sin embargo, no se conoce el nombre.

Don Enrique de Villena, marqués de Aragón, había nacido en Torralba, Cuenca, en 1384. Su madre fue Juana de Castilla, y su padre, Pere de Aragón, Condestable de Castilla y segundo marqués de Villena que murió en la batalla de Aljubarrota. Era descendiente, por vía bastarda, de reyes, en tiempos en que la condición de bastardía era todavía aceptada con naturalidad en las cortes. Fue un personaje controvertido, que al morir sus padres, se crió en la corte con su abuelo Enrique II de Castilla o de Trastámara, recibiendo una esmerada educación que hizo de él, además de Caballero y Maestre de la Orden de Calatrava, una persona culta que dominaba varios idiomas. Escribió en castellano y catalán, traduciendo numerosas obras sobre las diversas disciplinas que cultivó: medicina, teología, astronomía y literatura. Sin embargo, gran parte de su obra se perdió al ser quemada por orden del obispo de Cuenca, Lope de Barrientos. Murió de fiebres en Madrid, en 1434, dejando a su hija huérfana con cuatro años.

Es entonces cuando Elionor Manuel es acogida por la reina María, como la hija que nunca tuvo. María era la primogénita de Enrique III y Catalina de Lancaster. Había nacido en Segovia el 1 de septiembre de 1401. Fue la hermana mayor de Juan II de Castilla y esposa de Alfonso V de Aragón, conocido como el Magnánimo o el Sabio.

Estos reyes se habían casado en la Catedral de Valencia el 12 de octubre de 1415. Ofició la ceremonia Benedicto XIII, quien también les otorgó la dispensa,



ya que eran primos hermanos. De este matrimonio no hubo descendencia debido a que el rey apenas hizo vida con su esposa, pues marchó a Italia, donde quería extender sus reinos. Esto último costaba mucho dinero a los reinos de esta parte del Mediterráneo, provocando altercados y descontentos entre sus súbditos. Buena parte de estos problemas los tuvo que resolver la reina María, pero a él le llamaban mucho los reinos de Italia. Además, allí, tenía una amante, Lucrecia de Alagno, con quien tuvo hijos.

Sin embargo, no pudieron casarse, como era su deseo, ya que el Papa Calixto III no accedió a que pudiese repudiar a su esposa María. Y así sucedió que, prácticamente, no se ocupó de su reino. De todos modos volvió algunas veces, casi siempre con afán de recaudar dinero que posteriormente empleaba en la guerra que tenía abierta con distintas ciudades de Italia. Habiendo nombrado lugarteniente a su esposa María, la reina se ocupó del trabajo del día a día y de calmar, en repetidas ocasiones, los ánimos belicosos de muchos nobles, cosa que nunca le agradeció el rey, más centrado en los reinos de Italia.

El rey Alfonso V de Aragón falleció el 27 junio de 1458 en Nápoles, dejando la corona napolitana a su hijo bastardo Ferrante y legando los reinos catalano-aragoneses a su hermano Juan II de Trastámara. Alfonso V de Aragón ha quedado en la historia como un humanista que supo convertir su corte del sur de Italia como una de las más brillantes de Europa.

La reina María de Castilla siempre vivió en Valencia, en el palacio real y fue querida por los valencianos. Se dice que vivió separada del rey Alfonso el Magnánimo, su marido, desde su boda hasta su muerte, cumpliendo el papel que le fue asignado.

María muere en 1458 en Valencia, donde siempre tuvo su corte. Fue enterrada en el monasterio que ella misma había fundado, el monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia. Es el mismo monasterio donde profesó Elionor Manuel de Villena, que ingresó en el Convento de las Franciscanas Clarisas, Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia, a los quince años, después de haber sido educada por la reina María como una princesa.

Al profesar, se cambió el nombre por el de Sor Isabel de Villena, y así ha quedado en la historia como una mujer literata, religiosa, escritora, poeta y prosista culta y valiente. En definitiva, una valenciana del siglo XV profeminista, que con su actuación, hizo más brillante el Siglo de Oro valenciano.

Sor Isabel de Villena escribió distintas obras en prosa y en verso. Fue elegida abadesa de su convento en el año 1463. Isabel de Villena quería dar a sus monjas y a las mujeres, en buena parte iletradas que solían acudir al convento, modelos de vida y contemplación, por lo que así consideró que las protagonistas de su obra más importante serían las mujeres. Escribió en catalán con el fin de que lo pudiesen entender bien y les llegase el mensaje. Esto hace de ella la primera, y relevante, escritora en lengua catalana.

*La Vita Christi* es una obra excepcional, pues es la primera vez que una mujer se atreve a plantear la vida de Cristo desde una nueva perspectiva teológica totalmente acorde con el espíritu franciscano. Escribe con un estilo elegante y dulce. Atendiendo la solicitud de Isabel la Católica, le dedicó la obra. En la misma, se ocupa de los personajes femeninos del Evangelio y defiende abiertamente la superioridad moral de la mujer sobre el hombre.

En su obra hay una forma particular de rebeldía hacia la tradición patriarcal de los textos sagrados, pues el protagonismo de su narración no lo tiene Cristo, ni los apóstoles que le suelen acompañar, sino las mujeres que le rodean: su abuela Santa Ana, la Virgen y María Magdalena.

También estructura la obra en torno a la biografía de Jesús de Nazaret, explicando minuciosos comentarios sobre los evangelios. Isabel elige una forma totalmente nueva para contar la vida de Cristo. El lenguaje es sensible y delicado, con muchos diminutivos. Las expresiones afectivas son características del texto en el que su condición feminista se hace patente, ya que el papel destacado en la narración de la vida de Jesús se lo otorga a las mujeres, creando un novísimo testamento alejado de los parámetros patriarcales, tanto



en la vida pública como en el misterio de la redención. En el libro abundan las citas de autores clásicos, así como descripciones de fiestas, banquetes y figuras alegóricas.

También se dice que quizá hubo algo de reacción ante el contenido misógino de Jaume Roig en *l'Espill*. Quizá conoció el texto, ya que una de sus hijas profesaba en su convento.

La primera edición de la *Vita Christi* se publicó en Valencia. Fue su sucesora Aldonça de Montsoriu, quien entregó el manuscrito a la imprenta de Lope Roca en 1497. En 1513 nuevamente se imprime en Valencia y en 1527, esta vez, en Barcelona. Ya no se volvió a imprimir hasta el siglo XX (en la actualidad aún podemos disfrutar de esta obra fácilmente disponible en las librerías).

Ya en las postrimerías de la terrible epidemia de peste negra que, desde 1348 y en sucesivos brotes posteriores, asoló Europa, llegando a matar a unos 25 millones de personas. La peste no tenía preferencia por ningún estamento social, ni de edad ni de sexo. Se llevó a reyes, príncipes, clérigos, el pueblo en general, mayores e infantes (como fue el caso de los nueve fallecimientos entre los once hijos de Bonifacio Ferrer, hermano de Sant Vicent Ferrer).

Finalmente, debido a esta temible enfermedad, Isabel murió el 2 de julio de 1490, contando con 60 años. En vida, fue una mujer culta y valiente que, habiendo profesado en la orden de Santa Clara en 1445 con 15 años, fue elegida abadesa del convento de las clarisas de la Santa Trinidad en 1463 con 33 años. Fue una figura importante e imprescindible, por méritos propios, en el Siglo de Oro valenciano. Aunque como dice el historiador Vicente Baidal: "Las mujeres han sido las grandes invisibles de la historia de Valencia". Actualmente descansa en el que fue su convento, al igual que la mujer que la educó, la reina María.



# SI A KUWAIT TÚ VAS...

Durante los últimos meses de 2019, la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) fue el centro de atención mediático en el país por haber decidido llevar la Supercopa de España –un trofeo típicamente veraniego a comienzos de temporada– a Arabia Saudí y en pleno mes de enero. Más allá del bombo mediático y el revuelo popular generado respecto a la elección por parte de la RFEF del país anfitrión de dicho torneo, es importante remarcar que Oriente Próximo puede seguir considerándose como un gran desconocido para buena parte del mundo. De entre todos los países que componen el Próximo Oriente, Arabia Saudí es el más extenso y también el mayor productor de petróleo, seguido por Irak, Irán, Emiratos Árabes Unidos y Kuwait. De estos cinco países, Irak y Kuwait son buena prueba de la importancia mundial que tiene el preciado oro negro, debido a la terrible Guerra del Golfo que marcó el comienzo de la década de 1990, hace ya treinta años.

En la mañana del 2 de agosto de 1990, las tropas iraquíes de Saddam Hussein invadieron Kuwait en una operación perfectamente planeada. El mundo entero rechazó duramente dicho ataque, si bien el conflicto se extendió hasta febrero de 1991. La Primera Guerra del Golfo se vivió en España a través de la televisión, con toda la prensa, incluyendo las entonces recientemente creadas cadenas privadas (Antena 3, Tele 5 y Canal +), retransmitiendo día tras día el enfrentamiento y en particular el avance estadounidense en su Operación Tormenta del Desierto. En el momento de su retirada, las tropas iraquíes decidieron abandonar Kuwait quemando tantos pozos de petróleo como les fuera posible, una acción de enorme impacto económico y medioambiental.

Hoy en día, el pequeño estado de Kuwait todavía recuerda vivamente la invasión y las pérdidas causadas por la Guerra del Golfo, en una imagen similar a lo acontecido en España en las décadas posteriores a la Guerra Civil. Más allá del conflicto, una de las consecuencias, quizá no tan conocidas, es la influencia que ha tenido Estados Unidos y Arabia Saudí en el país en este tiempo. Por un lado, las relaciones entre kuwaitíes y saudíes se han estrechado en aspectos socioculturales enormemente relacionados con la religión musulmana. Sin embargo, más allá de ciertos aspectos tradicionales como pueden ser el uso del *hijab* y *niqab* (velo que cubre el cabello y el rostro, respectivamente) para mujeres o la *dishdasha* (túnica) para hombres, la cultura norteamericana ha



sabido encontrar su hueco en el país, influyendo especialmente a las nuevas generaciones y haciéndose muy presente en la vida cotidiana.

Tres décadas después, Kuwait es un país a camello, más que a caballo, entre la tradición y la modernidad, un todo en uno que lo hace especialmente único y diferente a otros países de la región. Recorrer sus calles y avenidas proporciona una visión única que va desde los rascacielos de la capital, Kuwait City, hasta la multitud de villas y residencias en las que viven tanto las familias locales, como muchos de los expatriados afincados y dedicados al sector servicios, principalmente. En cuanto a otros tipos de edificaciones,

más allá de las tradicionales torres de agua y las mezquitas que se encuentran en diferentes puntos de Kuwait, quizá el mayor punto de influencia de la cultura estadounidense sean los más de sesenta centros comerciales localizados a lo largo y ancho de los múltiples distritos kuwaitíes.

De entre todos los centros comerciales, sin duda alguna, la joya de la corona recibe el nombre de *The Avenues Kuwait*, que es el más extenso del país y el segundo de todo Oriente Próximo. *The Avenues*, o Las Avenidas traduciendo el nombre a la lengua española, fue abierto al público a mediados de 2007 y, desde entonces, ha ido creciendo considerablemente a lo largo de diferentes fases, incrementando no sólo el número de distritos sino también su oferta en cuanto a tiendas, especialmente de lujo, y restaurantes de todos los tipos y culturas. Las cadenas de restauración de comida rápida, en este aspecto en concreto, también puede considerarse como otra gran influencia proveniente de los Estados Unidos de América. Quizá sea por ello que Kuwait forma parte de la no tan prestigiosa lista de países con mayores índices de obesidad.

La obesidad, por su parte, se debe principalmente al sedentarismo de una sociedad que no es tan activa como cabría imaginar. Sin embargo, el deporte es constantemente promovido en el país y los estudiantes de todas las edades son motivados por diferentes instituciones públicas y privadas, como por ejemplo la recientemente abierta Rafa Nadal Academy, donde, a comienzos de febrero de 2020, el gran campeón de Manacor se enfrentó al bravo tenista valenciano David Ferrer en una exhibición que inauguraba el mencionado centro y que, *inshallah* (ojalá), pueda dar pie a la celebración de otros eventos deportivos, un aliciente más para visitar el pequeño gran país de Kuwait.

# MI PRECIOSA TÍA DE BARCELONA

Estando pasando el verano en casa de mi abuela, un domingo por la mañana, estábamos mi madre, mi tía -que también era mi madrina- y yo, viendo salir de misa mayor a toda la gente, que era del pueblo y algunos forasteros que venían a las fiestas patronales.

Destacaba entre la gente, una mujer preciosa. Era rubia y llevaba un vestido blanco con topitos negros, parecía Doris Day, una actriz de Hollywood. Sobre todo me llamaron la atención sus zapatos, eran rojos de tacón de aguja, llevarlos por esas calles empinadas del pueblo, era de ser muy valiente o muy presumida.

La mujer rubia vino muy alegre a saludarnos, pues resultaba ser una prima de mi madre y mi tía, que vivía también en Barcelona y hacía muchos años que no la veían.

Entramos en casa de mi abuela y se pusieron a hablar de su vida, contándose mil cosas y riéndose mucho, porque la tía de Barcelona, era soltera y contaba con mucha gracia que no se había casado porque todos sus pretendientes habían sido mucho más jóvenes que ella: “diez años o más” y esto no podía ser.

Después de un rato de cháchara me preguntó mi madre: ¿Tú crees que aparenta los años que tiene? Pues tiene 70.

No me lo podía creer, desde mis 20 años, nunca lo hubiera podido imaginar; no aparentaba más de 50, que eran los que tenía mi madrina, y mi madre 52.

Esta mujer me fascinó, y ahora la recuerdo muchas veces, porque dentro de unos años estaré yo en esa edad, y ojalá lleve también unos zapatos de tacón de aguja.



# HABLANDO DE LA ÓPERA

La ópera viene de antiguo. La combinación teatral de textos, acciones dramáticas, danzas y cantos, resulta inmemorial. En la Grecia clásica, tanto la tragedia como la comedia acudieron a esta mezcla de disciplinas.

De tal modo, si admitimos que la ópera es un mundo basado en la combinación de las artes y, en especial, de la música –la más reciente aparición de la ópera como la conocemos actualmente–, no pensemos en mucho tiempo anterior al siglo XVII europeo, en particular italiano; y más concretamente con la llegada del Renacimiento.

En rigor, la ópera de gran formato y compromisos líricos más elevados, tendrá lugar en el momento que abandone los salones palaciegos y gane los teatros públicos.

El compositor Claudio Monteverdi (1567) es como el precursor de todas las óperas venideras; pues ya pensó en llevar al hombre común la filosofía y pensamiento de los clásicos como Platón. Su punto de partida fue la palabra. Brinda al cantante toda una gama de precisión melódica, ritmo, actitud corporal, gestos... que permita sostener y desarrollar el personaje. Esta fórmula, eficazmente concreta en sus partituras, lo convierte en el maestro de la ópera por venir.

## GIUSEPPE VERDI - LA TRAVIATA

El gran compositor italiano Giuseppe Verdi tiene una sensibilidad popular hacia la música. Su pretensión es hacerla universal, que la entienda todo el mundo. De esta forma Verdi desprovee a su música de todo artificio o excesos. Es por eso que con el paso del tiempo su música sigue gustando a todo el mundo.

Verdi también encontró su “eco” en el verismo; corriente cultural que empieza en la literatura francesa: Zola, Balzac, Goncourt... En italiano verismo viene de “*vero*”, verdadero. Esta corriente pretende plasmar el mundo sin ilusiones, ni idealizaciones románticas, sino desde la verdad de la sociedad del momento, incluyendo también a las clases más humildes. En la Ópera adquiere una fuerza y una interpretación apasionada y sublime.

La Traviata es una buena representación de dicha música popular. Un día de enero de 1853, Verdi le escribe a su amigo el compositor Cesare de Santis y le comunica que piensa escribir una ópera basada en la novela “La dama de las Camelias”, de Alejandro Dumas hijo. Si alguien no hubiera tratado este tema por las costumbres de la época o cualquier otro escrúpulo, yo lo hago con todo el placer del mundo.

Los protagonistas de esta ópera son Violeta y Alfredo que ¡Oh casualidad! no dejan de tener cierto

parecido con la pareja formada por el propio Verdi y su compañera sentimental la cantante Giuseppina.

La ópera se estrena en el teatro La Fenice de Venecia. Verdi estaba preparado para un rechazo inicial como así sucedió; pero él ya lo había previsto y no estaba desanimado.

Un año más tarde en el veneciano teatro San Benedetto, La Traviata se reponía con gran éxito. Una vez superado el rechazo inicial, el público acabó situando la obra en su justa dimensión.

## MARÍA CALLAS

Decir Traviata es decir Callas. No existe soprano que haya establecido semejante grado de intensidad y empatía con la figura de Violeta, hasta identificarse totalmente con ella. Su interpretación marca un antes y un después en la historia de este título verdiano.

La Violeta que la soprano encarnó en 1955 en el Teatro la Scala de Milán, está considerada como la más perfecta de sus realizaciones, pues existe un equilibrio entre su madurez interpretativa y el esplendor de su voz.

Callas realiza un dibujo interpretativo de Violeta como agigantada y solitaria, de una superioridad moral y sentimental inalcanzable por el resto de protagonistas del drama. En realidad con su voz y su interpretación ofrece al drama su propio sentimiento y dolor; quizás estaba interpretando su propia vida, no exenta de frustración y amargura, que transcurrió por momentos de gloria y glamur, con otros de verdadero abatimiento.

María Callas tuvo su último acto vital en París. Un 16 de septiembre de 1977 la diva decidió que había llegado al final de la representación. Se desplomó en el suelo como sus trágicas heroínas operísticas, tenía 53 años.



Maria Callas en La Traviata. 1958

# PASEO POR EL CABANYAL

Fue una casualidad, pero nunca pensé que iba a ser una mañana tan interesante. Tantas y tantas veces que había recorrido aquellas calles, tantas noches de juventud cuando en la libertad que nos daba el fin de semana, en el piso de la amiga estudiante de medicina, nos acercábamos a los garitos nocturnos del barrio marítimo, ¡qué torpe era! ¡Ni siquiera me fijaba en lo que tenía delante de mis ojos! Las excursiones veraniegas con mis padres de niña, que despertaban mi curiosidad por el antiguo balneario.

Pero el primer día de febrero de este 2020 ha sido distinto, he visto sus calles alineadas paralelas al mar, sus casas con sus fachadas de cerámica, sus picaportes, sus rejas, auténticas obras de arte, y sus adornos ornamentales. Descubrí en este paseo que muy cerca de nosotros existe algo que nunca había despertado mi interés, seguramente por desconocimiento. De repente, en aquella cálida mañana de principios de febrero pasaron por mi mente aquellas clases de nuestra profesora Pili, que ha hecho que yo, con un total desconocimiento de la historia modernista de nuestra comunidad, empezara a reconocer el valor de las calles por las que pasearon ilustres valencianos como Blasco Ibáñez, Eduardo Escalante o José Benlliure y recordara el gran esfuerzo que supuso en su momento, para los vecinos de este precioso barrio, mantener la lucha por la conservación de, a mi modesto entender, uno de los barrios más bonitos de toda la zona marítima de Valencia.





# A MARIGEL (IN MEMORIAM)

María de los Ángeles Oncina de Marco

Fallecida 04/03/2013

No quiero lágrimas...

Quiero sonrisas

No quiero llanto...

Quiero risa

No quiero muerte...

Quiero vida

## **A PEÑÍSCOLA**

Cada vez que vengo a Peñíscola

me enamora más y más

el primer encuentro,

su encantador puerto,

llenito de barcos pesqueros.

Inicio de nuevo

la subida a lo más alto

hacia el castillo

¡qué bello momento!

en el camino

calles empinadas

con balcones floridos,

¡ay! cómo suspiro,

¡es tanto lo que siento!

Peñíscola

es tan mágica que

de nuevo

¡me sorprendo!

gaviotas y vencejos

son mis compañeros

y el hombre de mi vida

al que tanto quiero.

# PICHÍN

El temporal estaba castigando sin piedad todo el litoral de Cataluña, las playas habían sido engullidas por el desatado mar que, no contento con esta gesta, caminaba inmisericorde hacia los chiringuitos que, aunque cerrados, no habían sido desmontados, y hacia el nuevo Paseo Marítimo que fue inaugurado alguna vez por Jordi Pujol, El Padre de la Nación Catalana.

Los habitantes de Cadaqués miraban incrédulos la magnificencia de los elementos y su diabólica combinación, vientos huracanados y mar embravecida, adornados cual *mascletà* con cientos de truenos y relámpagos, que parecían estar dirimiendo en duelo el qué podía ser más dañino. El campeón.

La Policía Municipal había colocado cintas amarillas para impedir el paso de los más audaces, o quizás más locos, nadie en su sano juicio osaría estar a menos de cien metros de la playa, pero el azote perenne del viento las había hecho trizas; se limitaron a cruzar un coche de patrulla para impedir el paso, ya que colocar nuevas cintas estaba condenado al fracaso.

El coche también estaba en apuros, se movía como un sicótico a cada ramalazo de viento.

En una silla de madera, vieja como él, estaba Pichín, un anciano pescador, en la puerta de la taberna "DALÍ"; allí, a pesar del nombre que recordaba al ilustre pintor que hizo de Cadaqués su casa, se reunían los autóctonos, es decir los del pueblo, nada de turistas ni foráneos perdidos que intentaban colarse en él, engañados por el nombre.

Eran invitados a marcharse a otros bares o colmados, allí solo se hablaba de pesca, de juego, de mujeres, del Barça y de viejas historias, se bebía vino de tonel y se comían boquerones en vinagre y aceitunas gazpachas. Vamos, que era un bar de hombres de verdad.

Pichín se incorporó de su sempiterna silla y entró en el local.

–*Nois, el mar està fotut*, si no para antes de la noche, acabará por llegar hasta aquí.

–*Que dius, Pichín!* le increparon a voces.

–*El que jo et digui, noi.*

–*Sempre estàs igual, molt fum i res de res.*

Pichín, optó por callar y se aproximó a la barra.

–*Me'n vaig a casa, allà no arriba el mar*

–*Fes el que vulguis, vell!* le espetó Miralles, el propietario.

Pichín cambió su discurso para hacerse notar.

–Avisados estáis por el marinero de estas tierras que mejor conoce la ferocidad del mar, la falta de mi pierna derecha así lo demuestra. Recordad, al caer el sol, si continúa el temporal y seguís aquí: *fi de la història, kaput* como dicen los alemanes. Tots morts.

La feligresía estaba sorprendida de que les hubiera hablado en castellano, no era su estilo, sabían que lo hacía para llamar su atención, para avisarles, pero y era un viejo pescador medio ciego y tullido, seguro que las nuevas construcciones detendrían el temporal y no debían temer por sus vidas.

–*Jajaja, collons amb el iaio, casi me lo creo, jajaja*–  
Bramó Igual, otro antiguo pescador.

Un trueno que parecía que había caído en la misma puerta, los estremeció, se miraron con cara de susto y sorpresa, las luces tintinearón como si quisieran huir, soltaron las cartas y salieron a mirar, todos menos Igual, que con un movimiento impropio de su edad se lanzó bajo la mesa.

Desde la puerta, a lo lejos, vieron como Pichín enfilaba las cuestas que le conducirían a su segura casa, en lo alto de Cadaqués. Con paso renqueante por la falta de la pierna y demasiados vinos, se giró y los miró, alzó su mano derecha y bajó el pulgar en clara señal de advertencia, al estilo romano.

Pasaron unos minutos y comenzaron a estirarse las camisas, abrochar los botones y ponérsela dentro del pantalón, sin más y sin aviso, comenzaron a correr en dirección a sus casas, parecía una desbandada de animales que hubiera escapado de alguna jaula y buscaran socorro en cualquier lugar menos allí.

Miralles se quedó sólo, se aproximó a la puerta y vio que nadie más quedaba en la playa ni en el paseo marítimo, solo las luces azules de la Policía Municipal, cogió con sus fuertes brazos la persiana y la bajó ruidosamente.

–*Creo que esta noche no dormiré aquí como hago siempre, hoy iré a casa con la parienta, a lo mejor me deja entrar y quién sabe si algo más...*



# RECEPTES

## BARREJA AMB SÈPIA

2 sèpies mitjanes

2 ous durs

2 patates mitjanes

200 grams de gambes roges

3 palets de cranc

3 cogombres menuts amb vinagre

Encisam

Posem una cassola al foc amb aigua i sal.

Netegem les sèpies i les tallem menudes. Pelem les patates i les tallem a trossos menuts.

Quan l'aigua comença a bullir posem la sèpia. En arrancar el bull novament, contem 7 minuts i afegim les gambes, amb pell.

Quan torna a bullir apaguem el foc, escolem l'aigua (la farem servir més tard) i deixem gelar. Pelem les gambes i les corfes (les posem a l'aigua en la que coem les patates).

Tallem els ous durs, els palets de cranc i els cogombres amb vinagre. Posem la patata, la sèpia i les gambes a trossos. Afegim maionesa. Posem a la nevera. La servim amb encisam.



## ROLLETS

3 Ous

¼ kg de sucre

5 mides d'oli (una mida és l'oli que cap en la corfa d'un ou)

3 llimonades de paperet

Corfa de llima ratllada

Farina

En un bol posem els ous, el sucre, l'oli, la corfa de llima i les llimonades.

Barregem i anem afegint la farina, a poc a poc, fins tindre una massa molleta. Fem boletes i les posem en un plat amb sucre. Ens posem oli al dit per posar-lo dintre de la boleta de pasta i donar-li forma de rollet. Els posem en una llanda de forn i els fornem uns 25 minuts.



# LO VOLVERÍA A HACER

Ya pasaba con creces las doce de la noche cuando llamaron a nuestra puerta, toda mi familia llevaba más de una hora durmiendo. Yo me había quedado repasando las cuentas del mes y se me había hecho tarde, miré por la ventana y era mi primo Salim, de la Vall de Almonacid. Extrañado por la hora le abrí la puerta, me sorprendió lo que me tenía que decir, aunque yo ya había oído rumores.

-Primo- me dijo -mi padre me envía a que te diga que sabe a ciencia cierta que en Valencia, comisarios acompañados de soldados del rey han emitido un bando en el que le dan tres días a los Moriscos para presentarse en el Grao de Valencia y embarcarlos rumbo a África, abandonando sus tierras y propiedades, y que el incumplimiento de estas órdenes será castigado con pena de muerte.

Estamos en el mes de septiembre de 1906, me cuenta sus planes: su familia y muchos que piensan como ellos no están dispuestos a renunciar a lo que fueron capaces de conseguir muchas generaciones a base de sudor y salud y que pensaban resistir hasta el final. Sus planes tenían cierta lógica, unas cuantas familias, no más de sesenta personas en total, se refugiarían en el cercano Barranco del Almanzor, cuya orografía propiciaba ocultarse y tender emboscadas a los que intentaran atacarles. Si no eran descubiertos, cuando todo hubiese pasado, volverían al pueblo.

Mi primo Salim y su familia nos respetaban muchísimo, siempre les ayudamos cuando tuvieron dificultades, y ahora de nuevo me pedían ayuda. Dejé a mis hermanas y al joven de la familia al cuidado de la casa y de mis ancianos padres, y marché con él esa misma noche. Anduvimos once horas a través de la sierra de Espadán sin atravesar ningún pueblo para no ser vistos, fuimos directos al Barranco del Almanzor, donde ya se estaban instalando varias familias en unas cuevas cercanas. Mientras las mujeres acondicionaban el lugar para pasar un período de tiempo que bien podían ser meses, los hombres pasamos el día preparándonos para un posible ataque de los soldados del rey, aunque la idea era permanecer ocultos sin enfrentamientos. A los dos días uno de nuestros vigías nos hizo saber que soldados del rey se dirigían hacia aquí fruto de un chivatazo por envidias, pecado muy común en aquellos tiempos. Eran dos comisarios y diez soldados a caballo; seguimos confiando equívocamente en que no nos localizarían debido a lo intrincado del terreno, pero no fue así; ya los oíamos a poca distancia, el enfrentamiento fue inevitable, mi primo y los demás atacamos por sorpresa, en el primer envite solo quedaron tres jinetes



a caballo que intentaron inútilmente huir, los nuestros les cortaron el paso, en menos de una hora los doce del rey habían muerto, ocultamos los cadáveres, cogimos las armas y caballos y volvimos a las cuevas a pensar nuestros próximos planes.

Yo le transmití a Salim mi preocupación por mi familia en Onda, no sabía cómo estaría la situación allí. Marché por la tarde por las mismas sendas que había venido. Salim, agradecido insistió en acompañarme en el viaje. Llegábamos a las seis de la mañana a Onda, apenas ya casi divisaba mi casa, cuando en un pequeño bosquecillo casi pegado a las murallas del castillo donde hoy está "el Rabal de Sant Josep" nos sorprendió una patrulla de cuatro soldados, era de noche todavía, mi primo logró huir, yo me enfrenté a los soldados y abatí a uno de ellos pero tuve mala fortuna y otro de ellos me hirió de muerte, quede allí tendido. Por la tarde ya anocheciendo, mis hermanas Adiba, Aliima Laila ayudadas por mi primo, me enterraron a la sombra de dos Lidoneros.

Pocos días después a mi familia la embarcaron en Moncofar rumbo a Orán, de mi primo y su familia nunca supe nada.

Soy Aban Azim, mayor de seis hermanos, tenía veintinueve años, mi familia y yo éramos comerciantes, nunca habíamos trabajado para los cristianos. Aquí sigo enterrado en el centro de Onda a más de dos metros bajo tierra, en dos ocasiones han estado a punto de descubrirme, una a finales del siglo XVIII en la construcción de una acequia y otra quedé a 30 centímetros en 1902 cuando hicieron una fuente que ya no existe.

Fui testigo de una de las mayores injusticias de la historia de España, en cuanto a cómo actué y los soldados que maté solo puedo decir "lo volvería a hacer".



# SOLASTALGIA

Me debato entre la indignación, el cabreo y la tristeza. Me cuesta mucho escribir esta vez. La indignación y el enojo ayudan, al menos a mí, porque esa emoción hace que los deditos se te vayan calentando en el teclado y te salga un escrito catártico, terapéutico. No es el caso, me puede la tristeza, estoy verdaderamente triste, apática, solastálgica. Voy a hacer un esfuerzo e intentar explicar por qué.

Hace mucho tiempo que lo sabemos, luego ya no somos inocentes. Hace más de treinta años que los que saben de ello como James Lovelock advirtió que estábamos causando daños irreparables a la naturaleza y que ella tiene medios, más que suficientes, para acabar con nosotros. Llevamos más de un siglo, desde el advenimiento de la época industrial, envenenándola, quemándola, arrasándola, desequilibrándola y aún hay cínicos con mucho poder ejerciendo una violencia inusitada contra las personas y la naturaleza que niegan el calentamiento global por influencia antropogénica. Algunos otros, ante la evidencia, empiezan a hablar de cambio climático. No es lo mismo; el cambio climático es natural, ha habido muchos a lo largo de la historia de la Tierra y sus consecuencias han dejado una impronta que lee fácilmente la geología; el calentamiento brutal, rápido y letal lo hemos producido nosotros a cambio de obtener el mayor progreso de la historia de la humanidad, hay que reconocerlo, pero sin que ese progreso haya llegado a todos y sin que nadie pueda adaptarse a los cambios a esa velocidad. Por tanto, progreso sólo para unos cuantos, perjuicio para todos.

Las noticias acerca de la despoblación rural hacia las contaminadas macrociudades a nivel mundial, el deshielo de los glaciares, los incendios descontrolados y cada vez más agresivos, las olas de calor cada vez más largas y fuertes, la contaminación en las ciudades, las muertes por esta causa. Los residuos derivados de la actividad humana presentes en todo el planeta; Islas de plástico del tamaño de España flotando en el mar. La superpoblación, las inundaciones, las lluvias torrenciales donde no tocan, las sequías donde tampoco, pero sobre todo los incendios provocando una destrucción diaria de selva equivalentes a 1.600 campos de fútbol en la Amazonia, han conseguido que mucha gente ya se movilice porque no hay otro planeta que nos acoja.

Admitir que hemos organizado a conciencia nuestra desaparición, que casi todos los gobiernos la han planificado escrupulosamente, es demasiado para un *Homo* soberbio que se ha creído el dueño del mundo por mandato divino.



El valor de un árbol

Algunos sabían, y otros empiezan a saberlo, que éramos un accidente en el universo, para Gaia, un cáncer desde el mismo momento que se introdujo un arado en su piel. **El hombre es el mayor agente geológico-biológico transformador del entorno, del clima y del suelo.** Un animal que se extinguirá pronto y de puro éxito, lo que permitirá que en el planeta siga la vida imperturbable sin nosotros. Un alivio. Estamos ante la sexta extinción masiva; este siglo perderemos el 50% de todas las formas de vida conocidas.

Podría aportar cifras, ejemplos, gráficos, imágenes y citar autores que ayudarían a entender la magnitud del problema, pero esta columna no da para más, así que vamos a conformarnos con una somera visión general (por ahora).

La tierra está operando actualmente en una modalidad para la que no tenemos analogía. En 2019 hemos alcanzado los máximos niveles de CO<sub>2</sub> y metano desde hace 4 millones de años. La utopía más optimista hoy es esperar un milagro. Triste, muy triste.

La extinción está en marcha ¿nos afectará a nosotros esta vez?

Los desastres naturales no sólo asolan pueblos, cultivos, economías y vidas, también provocan problemas psicológicos porque la alta temperatura impide un buen descanso, cambia el estado de ánimo, aparece la ecoansiedad y el cansancio, aumentan los suicidios.

Sin tener absoluta certeza, parece que las causas de esta nefasta influencia residen en un factor fisiológico: la forma en la que trabajan los neurotransmisores como la serotonina, que regula la emoción y la temperatura corporal, ya que nuestros procesos fisiológicos están regulados por la naturaleza y el calentamiento global genera perturbaciones, rompe nuestro equilibrio con el entorno y se convierte en una importante fuente de estrés. Vivimos una angustia ambientalista y, ¿a quién perjudica principalmente? a los más vulnerables, a los mayores, niños, o los que ya padecen otras enfermedades; y es cuestión de tiempo que afecte a todos.

A finales del pasado verano hubo unas semanas en las que el planeta estuvo en números rojos, situación que no nos pasó desapercibida a los observadores. En la Amazonía, sólo en su parte brasileña y sólo en agosto, ardió cuatro veces más superficie que el año anterior. En la cuenca del Congo, la deforestación avanzó como nunca antes en favor de la agricultura industrial y talas a gran escala. En Siberia han ardido desde los bosques más remotos a los más próximos a núcleos urbanos. En Indonesia, la deforestación para las plantaciones de palma aceitera, en forma de incendios, arrasaron los bosques de Borneo y Sumatra. Y por desgracia, en Gran Canaria ardieron más de 10.000 hectáreas, en el peor incendio de España de los últimos seis años.

No hay que ponerle fecha al apocalipsis, hay que tomar la palabra, movilizarse, proponerse objetivos a corto, medio y largo plazo y nombrar las causas y los responsables. Pelear por la causa de las causas.

## La Universitat per a Majors tan activa como siempre en el Campus Virtual





# TEMPS D'ESPLAI

## La Universitat a Majors és

relacions humanes amb interessos culturals, d'esplai, d'aprenentatge, d'entreteniment, de reviscolar la joventut. Acudim

per escoltar anotacions, preguntar dubtes o debatre conceptes. També es pot gaudir d'activitats esportives com el senderisme. També es coneixen les noves tecnologies i s'els coneixements lingüístics de valencià i d'anglès. Hi ha col·labora en projectes divulgatius com la ràdio, la revista i la coral musical. Donat la multitud d'alumnat i la diversitat de pareïxers hi ha, de vegades, controverties relacionades amb el programa de matèries educatives i, sobretot, amb la política lingüística, que us, tot té solució!

## Jaume I per

un espai de

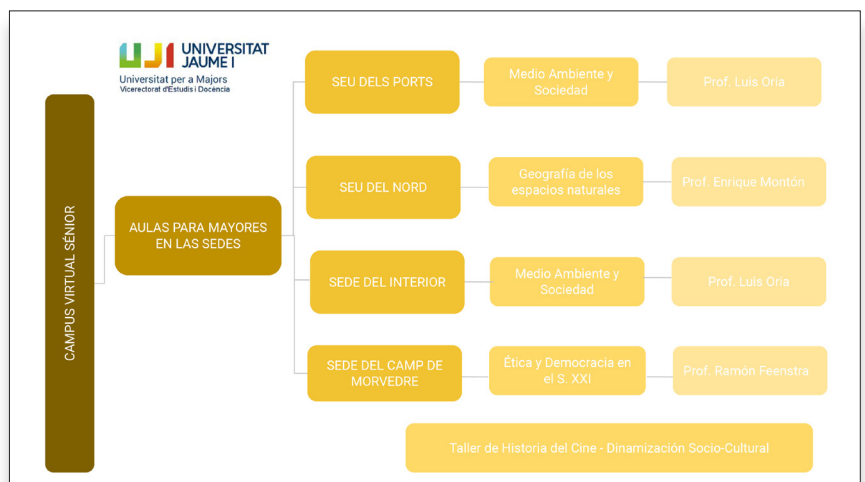
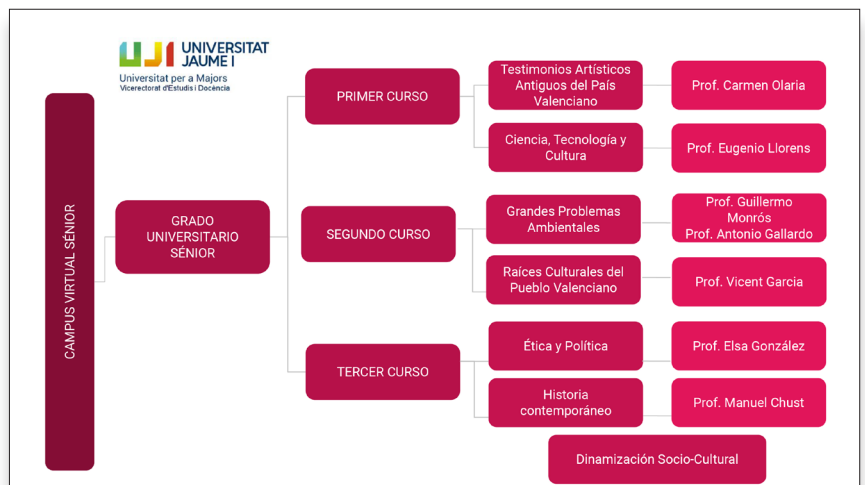
per escoltar  
preguntar

dubtes o debatre  
conèixer o posar-se  
i d'anglès. Hi ha  
la coral musical.  
vegades, controverties  
política lingüística,

A l'entrada i eixida de classe, a l'Àgora, tal com feien els grecs, és el punt de reunió de companys, de conequts i amics. Aquesta és la imatge típica: - Corre que fem tard a classe..! - Quedem dinars per a fer el treball?... Tal. - Uf... avui tenim a... - Corre, donat pressa, que fem tard al TRAM, després a que jo vaig a peu, fa bon temps. - Quedem dinars per anar al faranims? - T'has llegit els apunts?... - Ja quedem demà per esmorzar! Inquietuds, esbarjament,... i que perduren.

Aprendizaje online a través del Campus Virtual

Dada la situación de alarma sanitaria debido al COVID-19 en la que se ha suprimido la docencia presencial, desde el programa de formación permanente Universitat per a Majors, se ha desarrollado el Campus Virtual Sénior, con el objetivo de dar continuidad a la educación como ya se hacía en otros niveles educativos y de este modo ofrecer oportunidades formativas a personas independientemente de la edad y lugar, con el valor añadido de promover actitudes positivas y activas en esta situación extraordinaria. Este aprendizaje virtual se desarrolla además con el propósito de favorecer un aprendizaje social y de crear redes de apoyo. La docencia se ha ofrecido a todos los estudiantes de los diferentes cursos en asignaturas troncales y optativas: Grado Universitario Sénior, Postgrado Universitario Sénior y las Aulas para Mayores en las Sedes, desarrollándose a través del Aula Virtual de la UJI, la misma tecnología que utiliza el resto de los estudiantes de la Universidad.







**UJI** UNIVERSITAT  
JAUME I

Universitat per a Majors  
Vicerectorat d'Estudis i Docència

# PREINSCRIPCIÓ 2020-2021

Programa de formació permanent

Universitat per a Majors



## TERMINI

Del 18 de maig al  
22 de juny de 2020

## ON PUC PER LA PREINSCRIPCIÓ?

Al Registre de la  
Universitat Jaume I

Al web:  
<http://preinscripcio.uji.es>

## QUINS REQUISITS SÓN NECESSARIS?

Tindre més de 55 anys  
i ganes d'aprendre



## VOLS SABER MÉS?



[majors@uji.es](mailto:majors@uji.es)



610462081  
610462027

## MÉS INFORMACIÓ EN:

<http://majors.uji.es>